



ژانویه 2021

روزهای پایانی سال و هفته های اول ژانویه همگی ما را با چالش هایی روبرو نموده است، بگونه ای که بدنبال راهی برای کاهش شیوع ویروس کرونا هستیم. یعنی نسل جدیدی از این ویروس که باسانی شیوع می یابد همه ما را بر آن داشته است تا قدم های بزرگتری برای جلوگیری از جا خوش کردن این ویروس در اسکاتلند برداریم.

هفته های اخیر هفته های سختی بوده اند، و در حالیکه امیدها به افقی از معرفی واکسن برای کهنسالان و افراد مستعد چشم دوخته است، لازم است همگی ما همچنان قوانین را رعایت نموده و سهم خود را در برخورد با ویروس کرونا در جامعه ادا نماییم.

حائز اهمیت است که ویروس کرونا را بدلیلی تحت کنترل نگاه داریم، دلایلی مثل فشار بر چگونگی استفاده از منابع بهداشتی و درمانی. پایین آوردن میزان شیوع این ویروس به معنی امکان استفاده بیشتر از NHS جهت نیازهای بهداشتی و درمانی غیر کوویدی. در ماههای پیش رو، مراکز خدمات NHS Scotland همچنان باز و متعهد به ارائه خدمات مورد نیاز مردم خواهند بود. برای حصول اطمینان از دریافت درمان مناسب در زمان مناسب، لطفاً بروشورهایی که به پیوست این نامه هستند را مطالعه بفرمایید. بخاطر داشته باشید، NHS برای یاری شما، بهنگام نیاز، حاضر است.

تا اینجا، هرگز قادر نیستیم آنطور که باید از شما، خانواده شما و عزیزانتان بخاطر فداکاری های شما در کمک به اسکاتلند در کل دوران همه گیری کرونا سپاسگزاری نماییم. می دانم که سخت است، اما برداشتن این گامهای سنگین، سلاح اصلی ما در برابر این ویروس است - تا حافظ جان مردم، سلامت خود و مشاغل خود باشیم - تا زمانی که واکسن ویروس کرونا بطور گسترده تری در اختیار قرار گیرد.

در ابتدای شروع برنامه واکسیناسیون، افراد حاضر در خانه های سالمندان (هم کهنسالان ساکن و هم پرسنل)، کارکنانی که رو در رو با بیمار سروکار دارند و کارکنان مراقبتهای اجتماعی و افراد 80 ساله و بالاتر در اولویت قرار دارند. این کار را طبق توصیه کمیته Joint Committee on Vaccinations and Immunisations (کمیته مشترک واکسیناسیون و ایمنی سازی یا JCVI) بانجام می رسانیم تا مطمئن گردیم اول کسانی که بیش از دیگران در معرض خطر قرار دارند، واکسینه می شوند. بمحض آنکه با عرضه بیشتر محصولات واکسن، این واکسن بیشتر در دسترس قرار گیرد، واکسیناسیون سایر گروهها آغاز خواهد شد.

NHS Scotland با تأکید توصیه می کند بمحض اعلام ارائه واکسن به شما، برای زدن آن اقدام کنید. این، بهترین حفاظت در برابر ویروس کروناست - کمک به حفاظت از خود و خانواده خود.

مردم اسکاتلند، سپاسگزارم که به آن پایبند هستید.

Nicola Sturgeon

وزیر اول اسکاتلند